

X4-TECH

novam7

Mobiler LCD-Monitor



Bedienungsanleitung

Inhalt

5	Kapitel 1	Sicherheitshinweise
8	Kapitel 2	Das Gerät
10		Die Fernbedienung
12	Kapitel 3	USB-Anschlusskabel
13	Kapitel 4	Montage
14	Kapitel 5	Anschluss
15	Kapitel 6	Bedienung
17	Kapitel 7	Einlegen der Batterien in die Fernbedienung
20	Kapitel 8	Problembehandlung
22	Kapitel 9	Produkteigenschaften
22		Technische Daten
23		Lieferumfang
24	Kapitel 10	Service

Sicherheitshinweise

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für X4-TECH entschieden haben.

Mit dem NOVA M7 haben Sie eines unserer Qualitätsprodukte erworben.

Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte beachten Sie die enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise.

Sollten Sie Fragen zu diesem Gerät haben, steht Ihnen der Kundenservice gerne zur Verfügung.

Das Gerät besitzt eine CE-Zertifizierung. Alle Zertifizierungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde: Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz des Gerätes, sondern auch zum Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen. In solchen Fällen erlischt der Garantieanspruch.

› Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Außerdem erlischt dadurch die Garantie/Gewährleistung.

› Öffnen Sie nie selbstständig das Gehäuse des Gerätes. Sollte die Funktion Ihres Gerätes nicht einwandfrei sein, bringen Sie das Gerät zu einem Händler zur Reparatur, sofern die Garantie abgelaufen ist. Das Gerät enthält viele elektronische Komponenten, die beim Eingriff zerstört werden können.

› Schützen Sie Ihr Gerät stets vor Feuchtigkeit, Staub, Wasserdampf, Rauch und direkter Sonneneinstrahlung.

› Reinigen Sie Ihr Gerät nie mit chemischen Reinigungsmitteln. Sollte es Verschmutzungen aufweisen, nehmen Sie ein sauberes, feuchtes Tuch und reinigen Sie es mit kreisenden Bewegungen. Zum Reinigen des Displays eignen sich handelsübliche Brillentücher.

› Nehmen Sie Ihr Gerät nicht an Orten mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen in Betrieb.

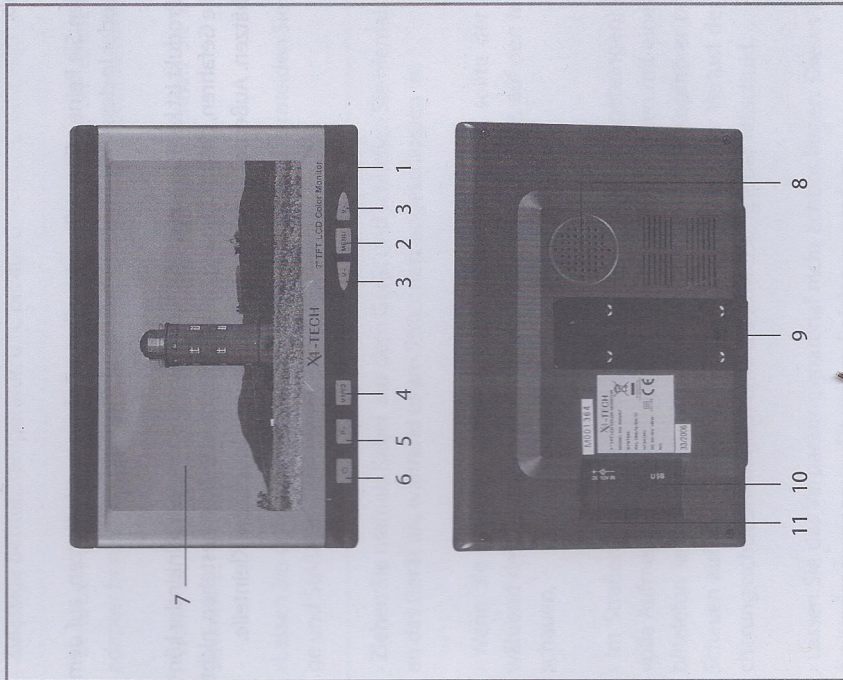
- > Zulässige Lagertemperatur: - 25 °C bis 60 °C
Zulässige Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C
- > Benutzen Sie nur den mitgelieferten Adapter. Sollten Sie einen Ersatz-adapter brauchen, nehmen Sie einen mit geeigneten Spezifikationen.
- > Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben, trennen Sie es vom Stromnetz.
- > Lassen Sie das Gerät nicht auf den Boden fallen und vermeiden Sie Schläge und Stöße von außen.
- > Ziehen Sie niemals Kabel aus dem Gerät und schließen Sie niemals Kabel an das Gerät an, während es am Stromnetz angeschlossen ist.
- > Wenn Sie das Gerät in einem Fahrzeug verwenden, sollte der Fahrer während der Fahrt zu seiner eigenen Sicherheit niemals auf den Monitor schauen.
- > Im Straßenverkehr (und auch in vielen anderen Umgebungen) ist die volle Aufmerksamkeit erforderlich. Wie beim Telefonieren mit einem Mobiltelefon lenkt auch das Musikhören über Ohrhörer/Kopfhörer und das Schauen auf einen Monitor ab. Bei einem Unfall ist der Verlust des Versicherungsschutzes möglich bzw. die Zuweisung einer Teilschuld.
- > Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- > Knicken Sie die Kabel nicht und/oder stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- > Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab.
- > Das Produkt ist kein Spielzeug für Kinder unter 3 Jahren. Kleinkinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen. Außerdem enthält das Produkt verschluckbare Kleinteile.

Das Gerät

2

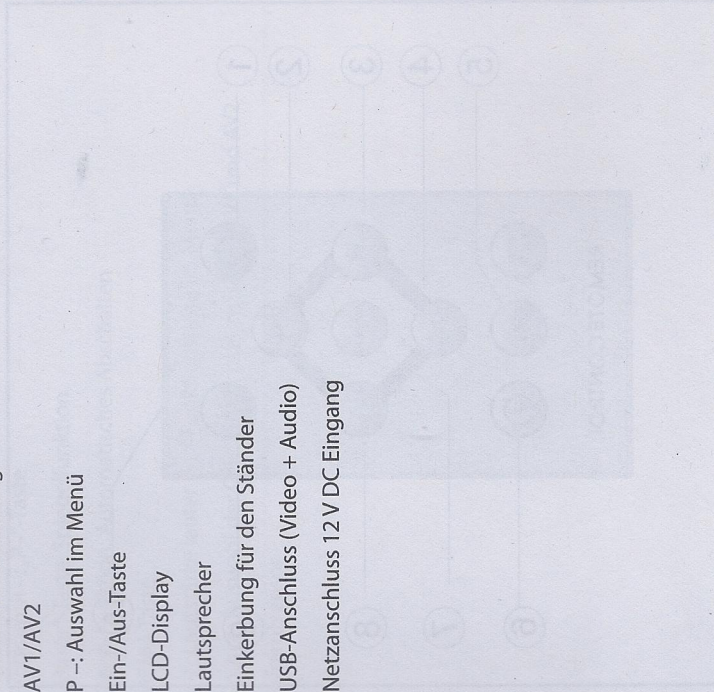
+



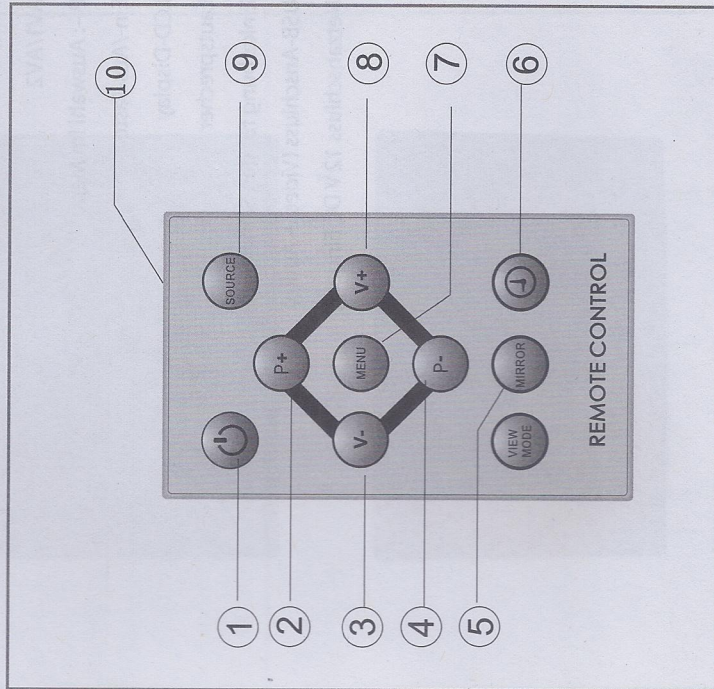
+

1. Sensor für die Fernbedienung
2. MENU-Taste
3. Lautstärke-Einstellung
4. AV1/AV2
5. P -: Auswahl im Menü
6. Ein-/Aus-Taste
7. LCD-Display
8. Lautsprecher
9. Einkerbung für den Ständer
10. USB-Anschluss (Video + Audio)
11. Netzanschluss 12V DC Eingang

Die Fernbedienung

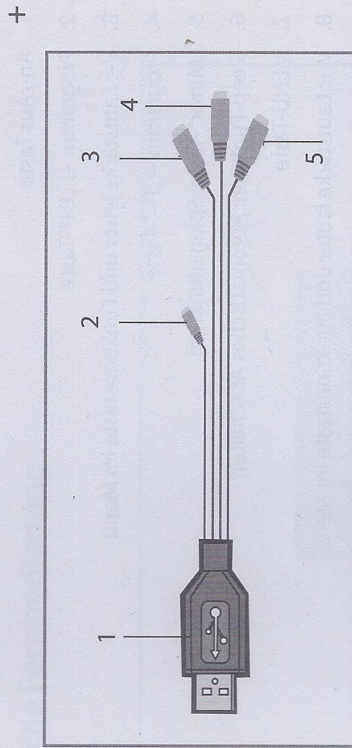


Die Fernbedienung



1. An-/Aus Taste
2. Programm +: „P+“-Taste
3. V-: Lautstärke leiser und Funktionstaste im Menü
4. Programm -: „P-“-Taste
5. „Mirror“-Taste: Spiegelfunktion
6. Sleep-Funktion: Automatisches Abschalten
7. MENU-Taste
8. V +: Lautstärke lauter und Funktionstaste im Menü
9. Source: Auswahl der Quelle, Wechsel zwischen AV1 und AV2
10. Infrarotsensor

USB-Anschlusskabel



1. Anschlussstecker
2. Rückfahrsignal Eingangsstecker (schwarz)
3. Video 1-Eingang (gelb)
4. Video 2-Eingang (weiß)
5. Audio-Eingang (rot)

Montage

Im Lieferumfang enthalten ist ein Universalhalter. Der Universalhalter lässt sich mittels der Schraube am Monitor befestigen. Mit passenden Schrauben oder mit dem mitgelieferten Klebeband können Sie ihn dauerhaft auf einem Untergrund montieren.

Achten Sie darauf, dass der Untergrund, auf dem Sie den Monitor montieren wollen, glatt und eben ist. Entstauben Sie den Untergrund mit einem trockenen Lappen, bevor Sie das Klebeband aufkleben.

Anschluss

1. Stellen Sie Ihren Monitor auf einen festen Untergrund oder sorgen Sie für eine feste Montage des Geräts.
2. Schließen Sie den USB-Stecker des Anschlusskabels an der Anschlussbuchse auf der Seite des Geräts an.
3. Schließen Sie den Netzadapter oder den Auto-Adapter für den Zigarettenanzünder an das Gerät an.
4. Nun können Sie Ihre externe Video-/Audioquelle an Ihr Gerät anschließen. Ihnen stehen zwei Video-Eingänge und ein Audio-Eingang zur Verfügung.

Beispiel:

Video 1 > CD/DVD/DVB-T-Receiver

Video 2 > Video-Rückfahrsystem

Bedienung

1. Schalten Sie Ihr Gerät mit dem An-/Aus-Schalter der Fernbedienung oder direkt am Gerät an. Der Bildschirm zeigt Ihnen zunächst das Signal des Video-Eingangs 1 „AV 1“ an.
2. Drücken Sie die Taste „Source“ auf der Fernbedienung, um zwischen den Audio-/Video-Signalen „AV1“ und „AV2“ zu wechseln. Der Bildschirm zeigt Ihnen „CVBS1“ oder „CVBS2“ auf dem Bildschirm an.
3. Drücken Sie die Taste „View Mode“ auf der Fernbedienung:
Das Gerät wechselt zwischen den verschiedenen Ansichtsmöglichkeiten:
 - > Normal
 - > 16:9
 - > 4:3
4. Mit der Taste „MENU“ gelangen Sie in das Untermenü „Bild“, in dem Sie folgende Einstellungen vornehmen können:

- > Helligkeit
- > Kontrast
- > Farbe
- > Farbton

Mit den Tasten „V +“ und „V -“ können Sie die Einstellungen der Intensität vornehmen.

Mit der Taste „P -“ wechseln Sie zwischen den Untermenüpunkten.

5. Durch wiederholtes Drücken der Taste „MENU“ gelangen Sie in das Untermenü „Funktion“. Dort können Sie folgende Punkte auswählen:
 - > F. SYS, NTSC oder PAL (in Europa ist PAL Standard)

7

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

+



+

1. Öffnen Sie den Batterieschacht.
2. Legen Sie eine Batterie vom Typ CR2025 in das Gehäuse. Achten Sie auf die richtige Polung.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

Halten Sie die Fernbedienung bei der Nutzung stets mit dem Infrarotsensor in Richtung des Gerätes. Objekte, die sich zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden, können die Funktion stark beeinträchtigen.

- > Darstellung gespiegelt
 - > Darstellung auf dem Kopf
- Mit den Tasten „P +“ und „P -“ der Fernbedienung können Sie die Menüpunkte auswählen. Mit den Tasten „V +“ und „V -“ können Sie die Menüpunkte betreten.
6. Mit der Taste „MIRROR“ können Sie das Bild vertikal spiegeln.

Hinweis: Der ausgewählte Menüpunkt erscheint in der Farbe rot.
Durch wiederholtes Drücken der Taste „MENU“ verlassen Sie das Menu.

Liebe Kundin,
lieber Kunde,

bitte unbedingt beachten:



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils / seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium Hg = Quecksilber Pb = Blei

8

Problembehandlung

Problem	Lösung
Kein Bild	Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter richtig in den Buchsen steckt. Überprüfen Sie, ob das Gerät an den Eingängen richtig angeschlossen ist (Stecker vertauscht?). Prüfen Sie, ob Sie den richtigen Eingang ausgewählt haben.
Kein Ton	Stellen Sie sicher, dass sich die Lautstärke nicht auf Minimalstellung befindet. Überprüfen Sie, ob das Gerät an den Eingängen richtig angeschlossen ist (Stecker vertauscht?).
Keine Farbe	Prüfen Sie, ob das richtige Farbsystem eingestellt ist (normalerweise PAL).
Das Bild ist zu hell oder die Farben sind verfälscht.	Überprüfen Sie die Farbeinstellungen und stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Farbsystem (PAL/NTSC) ausgewählt haben. Überprüfen Sie die Einstellungen von Helligkeit und Kontrast.
Das Bild ist zu dunkel.	Überprüfen Sie die Einstellungen von Helligkeit und Kontrast. Sollten Sie Ihr Gerät längere Zeit in einer kalten Umgebung gelassen haben, kann es vorkommen, dass Ihr Bild etwas dunkler als gewöhnlich erscheint. Dieses ändert sich nach kurzer Betriebsdauer selbstständig.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus. Prüfen Sie, ob die Batterien richtig herum eingelegt sind. Stellen Sie sicher, dass sich der IR-Empfänger nicht unter starkem Lichteinfall befindet.
Das Bild ist geteilt.	Stellen Sie sicher, dass keine elektromagnetischen Wellen das Gerät beeinträchtigen.
Das Bild ist befleckt.	Es könnte sich um Interferenzen zwischen Ihrem Gerät und dem Zug, dem Auto, Hochspannungsleitungen etc. handeln.

Produkteigenschaften

Technische Daten

- > Name: NOVA M7 TFT-LCD-Farbmonitor
- > Farbsysteme: PAL/NTSC-M
- > Displayelement: TFT/LCD-Display
- > Bildschirmgröße: 7 Zoll (156 mm x 88 mm, Diagonale: 18 cm)
- > Pixel: 960 (H) x 234 (V)
- > Audio-Ausgang: 150 mW Sinus/0,5 W Musikleistung
- > Lautsprecher: 32 mm (Rundlautsprecher)
- > Betriebsspannung: 9,6 bis 14,4 Volt
- > Energieverbrauch: ca. 8 W
- > Größe: Breite: 191 mm, Höhe: 132 mm, Tiefe: 24/33 mm
- > Gewicht: ca. 465 g

Wenn einige Pixelfehler auf dem Bildschirm erscheinen sollten, bedeutet das nicht, dass der Bildschirm defekt ist. Diese Pixelfehler sind ein verbreitetes Problem der TFT-LCD-Technologie. Bis zu 7 Pixel-Fehler sind als normal anzusehen.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit:

- > 7" LCD-Monitor NOVA M7
- > A/V-Anschlusskabel
- > Universalhalterung
- > Stecker-Netzteil (230 V)
- > 12 V Adapter-Kabel
- > Cinch-Adapter
- > Klebepad
- > Fernbedienung
- > Bedienungsanleitung (Deutsch, Englisch)

Service

10

Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Service:

Adresse: lived non food GmbH - Servicecenter
Donaustraße 20
D - 38120 Braunschweig

Informationen und Updates unter: <http://www.x4-tech.de>

- › Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann ohne vorhergehende Ankündigung geändert werden.
- › Alle genannten Marken sind Eigentum von X4-TECH oder der jeweiligen Rechtsinhaber.
- › X4-TECH übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Inhalte dieser Bedienungsanleitung.

© 2008 X4-TECH Alle Rechte vorbehalten.

Hersteller

lived non food GmbH · Donaustraße 20 · D - 38120 Braunschweig
Internet: www.x4-tech.de · E-Mail: info@x4-tech.de

+



Liebe Kundin,
lieber Kunde,

bitte unbedingt beachten:

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen zurückzugeben, um die Altgeräte der Verwertung zuzuführen. Die Sammelstelle gibt ihr örtliches Abfallentsorgungsunternehmen bekannt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin. Mit der Rückgabe der Altgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Diese Entsorgungsregeln gelten laut Batterieverordnung ebenfalls für Batterien und Akkus. Batterien und Akkus können auch in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

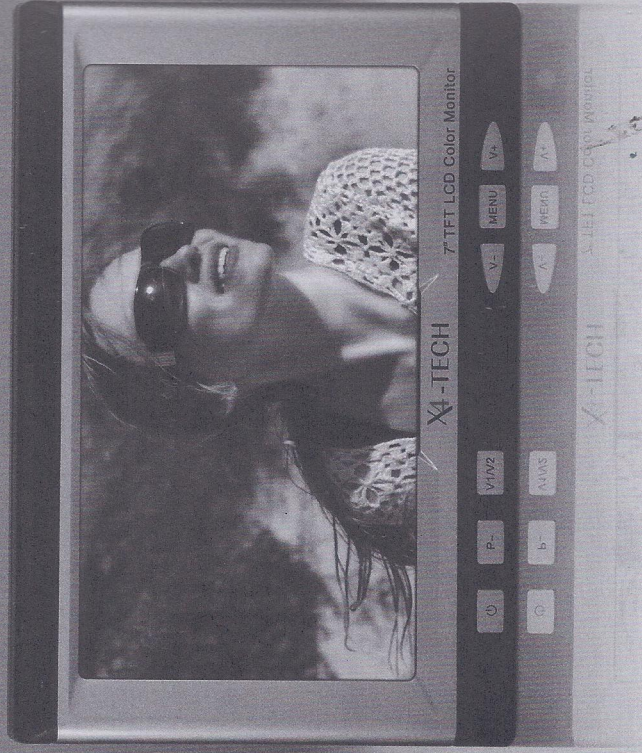
+

X4-TECH

Version 1.3 – 9/2009

NOVAM7

Mobile LCD monitor



www.x4-tech.de

Instruction manual

Table of contents

5	Chapter 1	Safety information
7	Chapter 2	The device
9		Remote control
11	Chapter 3	USB connection
12	Chapter 4	Installation
13	Chapter 5	Connections
14	Chapter 6	Operation
16	Chapter 7	Battery for remote control
18	Chapter 8	Troubleshooting
20	Chapter 9	Specifications
20		Technical data
21		Delivery contents
23	Chapter 10	Service

Safety information

Dear customer,
thank you for purchasing this color monitor from X4-TECH. To enjoy the features that this device has to offer and to ensure years of trouble-free operation, please read this manual thoroughly and carefully follow the instructions found within. Should you have any questions about this device or should any suggestions arise, then please contact your local dealer for further information.

Avoid damage and malfunction:

Please adhere to the following safety information to ensure safe operation and avoid damages and malfunctions.

We assume no liability for damage occurred as a result of improper use or damage resulting from the failure to comply with the safety instructions found in this manual, improper operation or handling that can lead to personal damage, fire, electric shock, as well as severely damage the device! Under such circumstances, all claims under warranty will become void. We assume no liability for consequential damage!

> A declaration of CE conformity has been established for this product. Certification has been documented and entrusted to the manufacturer.

> All company and product names mentioned in this document are registered trademarks of their respective owners. All rights reserved.

> Complying with the essential requirements of the European health, safety and environmental protection legislation (CE), any unauthorized modifications and/or change on the device is prohibited and will void the warranty and all warranty claims.

> Never attempt your own maintenance.
> If something appears strange, please turn the monitor off and consult your dealer or the company. The monitor is composed of many delicate electronic components that can be damaged or broken if you open the monitor or attempt to modify it.

> Do not expose the monitor to high humidity, dust, steam, oily smoke, direct sunlight etc.

> Do not use thinners or other chemical cleaners. Wipe the monitor with a soft cloth if it gets dirty.

> Do not leave the product in excessively hot or cold places.

> Permissible storage temperatures are within the range of -25°C to 60°C. Permissible operation temperatures are within the range of 0°C to 40°C.

> In order to prevent potential danger, please unplug the car adapter from the product when not in use.

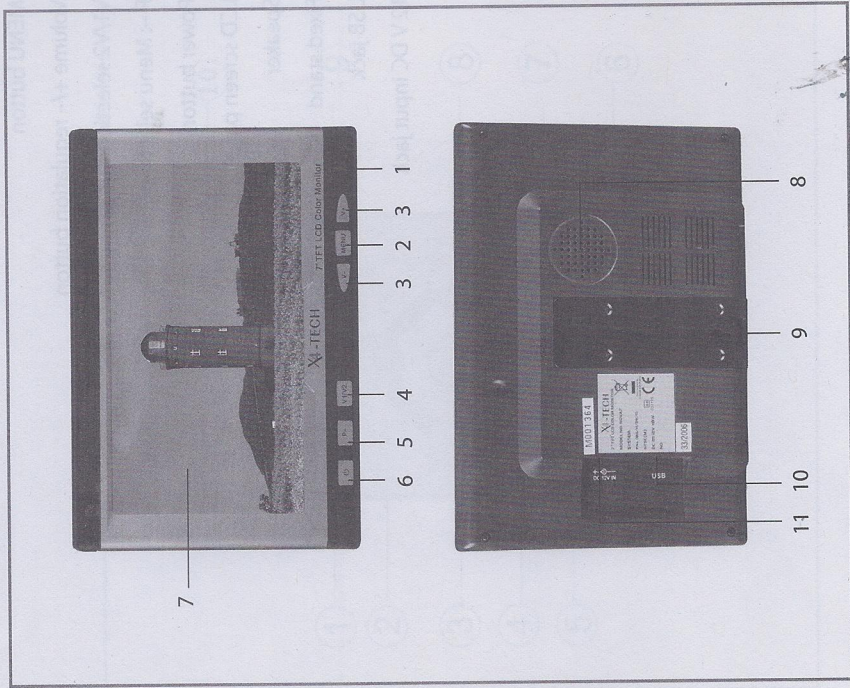
> Do not drop and avoid strong impact to the device.

The device

2

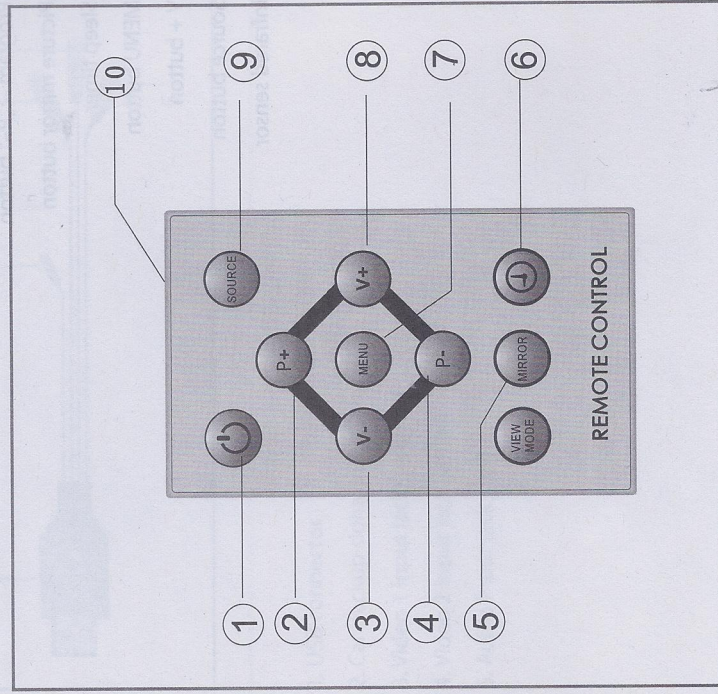
Caution

For safety reasons, the driver should not watch or operate the controls on the device while driving. The monitor's picture may be dark, if the device has been left in a cold place. This does not mean that the device is broken. The picture will regain its natural brightness after the device has warmed up. Should individual light or dark colored dots appear on the screen during operation does not mean that the device is broken or defect. These errors are a common TFT/LCD technology phenomena.



1. Remote sensor
2. MENU button
3. Volume +/- regulation button
4. V1/V2 selection button
5. P -: Menu selection
6. Power button
7. LCD screen panel
8. Speaker
9. Fixed stand
10. USB jack
11. 12 V DC input jack

Remote control

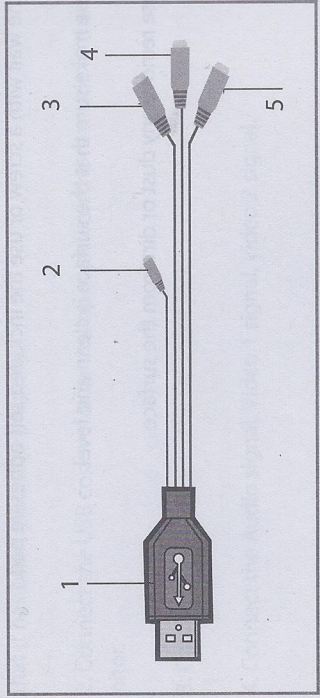
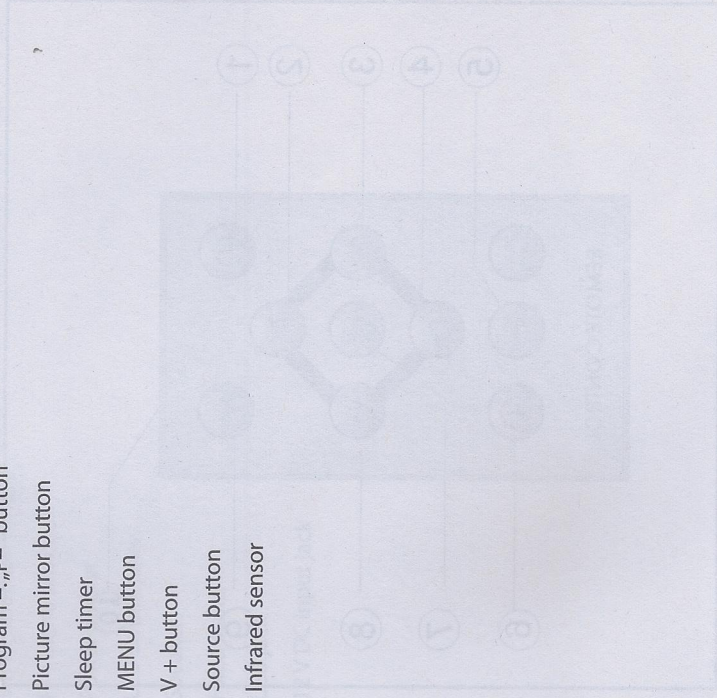


USB connection

3

- 1. POWER button
- 2. Program +: „P+“ button
- 3. V - button
- 4. Program -: „P-“ button
- 5. Picture mirror button
- 6. Sleep timer
- 7. MENU button
- 8. V + button
- 9. Source button
- 10. Infrared sensor

Remote control



- 1. USB connector
- 2. Car backup signal input (black)
- 3. Video 1 input jack (yellow)
- 4. Video 2 input jack (white)
- 5. Audio input jack (red)

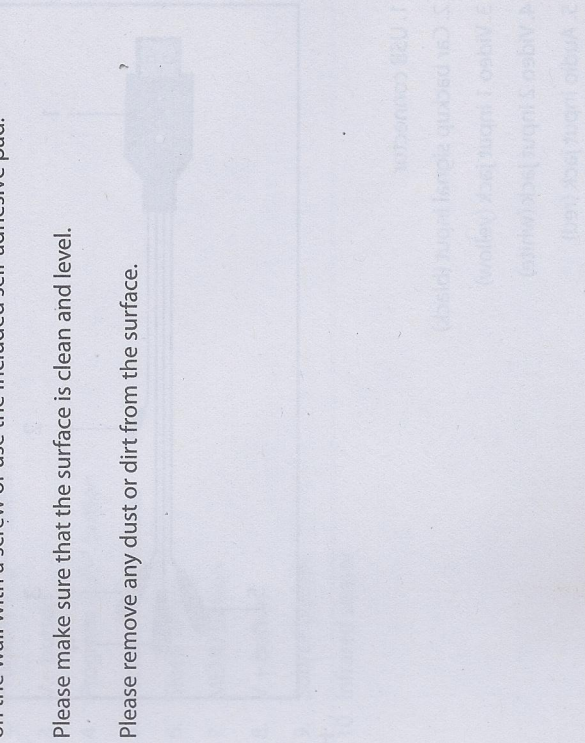
Installation

4

A universal holder is included in delivery. You can either mount the holder on the wall with a screw or use the included self-adhesive pad.

Please make sure that the surface is clean and level.

Please remove any dust or dirt from the surface.



Connections

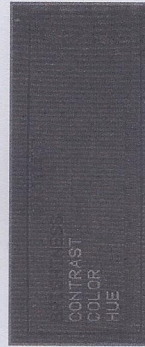
5

1. Make sure the monitor has been placed on a firm and level surface or that it has been mounted properly.
2. Connect the USB connector to the input jack on the rear side of the monitor.
3. Connect the DC 12 V to the DC input jack.
4. Connect the Audio signal, Video 1 signal, Video 2 signal.



Operation

1. Turn the power switch on and Video 1 will be displayed on screen.
2. Press the „SOURCE“ button, select „AV1“ or „AV2“. „CVBS1“ will be displayed on screen for a Video 1 signal input and „CVBS2“ for a Video 2 signal input.
3. Press the „VIEW MODE“ button to select a different picture viewing mode.
4. Press the „MENU“ button to select brightness, color, and contrast.
Note: Hue adjustments can only be made in an NTSC mode.
Press „V +“ or „V -“ to directly adjust the volume.
5. Press the „P -“ button to reverse the picture.
6. Press the „MENU“ button on the monitor or on the remote control for more than two seconds to display the SET menu mode on screen:



Press the buttons „V+“/„V-“ to set up the intensity.

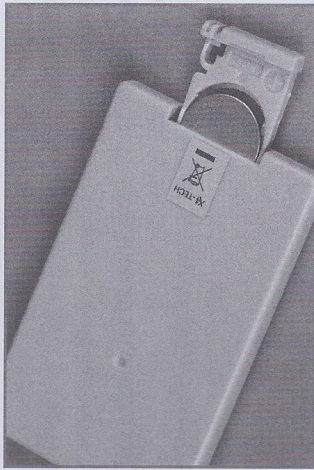
Press the „P-“ button to select the desired menu item.

Please note: The selected item changes to yellow.

White items can't be selected.

Press the „MENU“ button again or hold it for more than 20 seconds to exit this mode and return to the a normal screen mode.

Battery for remote control



1. Withdraw the battery compartment, insert the battery and reinsert the battery compartment.
2. Use the remote control by pointing it towards the remote sensor on the monitor. Objects found between the remote control and sensor may prevent proper operation.
3. The battery has an estimated life cycle of approx. one year. If the remote control is not working properly, please change the battery.
4. If the remote control is not used for an extended period of time, remove battery from the remote control.

Dear Customer!



Note:
Do not throw batteries and rechargeable batteries into household waste!

Consumers are legally obligated to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances* or not, to designated recycling areas, disposal sites, or stores where batteries/rechargeable batteries can be bought. By doing so, you are fulfilling all legal battery recycling and disposal obligations and are contributing to a better environment. Make sure batteries are completely discharged before disposing!

*) marked with Cd = cadmium Hg = mercuric Pb = lead



Troubleshooting

8

Problem	Solution
No picture	<p>Make sure the AC adapter is connected properly to the power outlet/adaptor terminal.</p> <p>Make sure that all cables have been properly connected to their respective jacks.</p> <p>Make sure that the right input has been selected.</p>
No sound	<p>Check that the „MUTE“ button has not been activated or that the volume has not been adjusted to a minimum.</p> <p>Make sure that all cables have been properly connected to their respective jacks.</p>
No color	<p>Check the color contrast setting and if the correct color system is chosen (standard system in Europe is PAL).</p>
Picture too bright / poor colors	<p>Check the color contrast setting and if the correct color system is chosen (PAL / NTSC).</p> <p>Check the contrast and brightness settings.</p>
Picture is too dark.	<p>Check the contrast and brightness settings.</p>
Remote control is not functioning properly.	<p>Check if the batteries have sufficient power/re- place batteries.</p> <p>Make sure the remote sensor is not exposed to strong light.</p>

Doubled picture	Check that there are no electromagnetic waves that could influence the device.
Spotted picture	There may be interference from automobiles, trains, high voltage lines, etc.

Specifications

Technical data

- > Name: NOVA M7 TFT-LCD color monitor
- > Systems: PAL, NTSC-M
- > Display element: Color TFT LCD
- > Screen size: 7 inch (156 x 88 mm, diagonal 18 cm)
- > Pixel: 960 (H) x 234 (V)
- > Audio output: 15 mW (max.)
- > Speaker: 32 mm round type
- > Power supply: 9.6 – 14.4 V
- > Power consumption: approx. 8 W
- > Dimension (w x h x d): 191 x 132 x 24 (33) mm
- > Weight: approx. 465 g

Should individual pixel errors appear on screen during operation does not necessarily mean that the device is defect. These errors are a common TFT/LCD technology phenomena.

Delivery contents

- > 7" LCD monitor NOVA M7
- > A/V cable
- > Universal mount
- > Power supply (230 V)
- > 12 V car adapter
- > Cinch adapter
- > Self-adhesive pad
- > Remote control
- > Instruction manual (German, English)

Service

Should questions arise then please contact our service:

Address: lived non food GmbH - Servicecenter
Donaustraße 20
D - 38120 Braunschweig

Information and updates: <http://www.x4-tech.de>

- › We reserve the right to alter specifications and information contained in this manual without notice.
 - › All brands mentioned are property of X4-TECH or of their respective owners.
 - › X4-TECH assumes no responsibility or liability for any errors or inaccuracies that may appear in this instruction manual.
- © 2008 X4-TECH All rights reserved.

Manufacturer information

lived non food GmbH · Donaustraße 20 · D - 38120 Braunschweig
Internet: www.x4-tech.de · E-Mail: info@x4-tech.de

Dear Customer!

Important Notice:



Please note that electrical and electronic devices must never be disposed of in regular household waste!

Consumers are legally obligated and responsible for the proper disposal of electronic and electrical devices by returning them to collection sites designated for the recycling of electrical and electronic equipment waste after the useful lifetime of a device has come to an end. For more information concerning collection sites and correct disposal, please contact your local authority or waste management company. The presence of the above symbol on a device, on its packaging or within the instruction manual indicates that this item must not be disposed of in normal unsorted municipal waste.

In doing so, you are fulfilling all recycling and disposal obligations and are optimizing and contributing to a better environment. These disposal regulations apply to battery/rechargeable battery disposal as well. Most batteries contain hazardous chemicals which can contaminate the environment and human health, if they are discarded in ordinary household waste. According to legislation, batteries are to be returned to the place of purchase, disposed of at designated recycling areas or disposal sites.

Version 1.3 – 9/2009

www.x4-tech.de